

Phase 2 questions / Pitanja iz faze 2

VDR INDEX: 1227.229

QUESTION #75

Please specify a target date for the concession commencement, for example, 30.06.2018, so the bids can be comparable. In the amendments to the Instructions for Phase II, published on October 27, 2017 (i.e. amendment #9), you published the following: 1.4 In Section 8 "STRUCTURE AND CONTENT OF THE BINDING BID APPLICATIONS", after the table "Content of the binding offers", the side note shall be amended to read as follows: NB: For item 3, in part C "Financial Offer" of the table above, Phase 2 Qualified Bidders shall assume a start date for the concession which is consistent with the terms of the Concession Agreement.

PITANJE BROJ 75

Molimo navedite ciljni datum početka koncesije, na primer, 30.06.2018, tako da ponude mogu biti uporedive. U izmenama Uputstva za II fazu, objavljene 27. oktobra 2017. godine (Izmene br. 9), objavili ste sledeće: 1.4 U odeljku 8 "STRUKTURA I SADRŽAJ PRIJAVA ZA OBAVEZUJUĆU PONUDU", posle tabele "Sadržaj obavezujućih ponuda", napomena se menja tako da glasi: Napomena: Za tačku 3, u delu V "Finansijska ponuda" u tabeli gore, Ponuđači kvalifikovani za fazu 2 će pretpostaviti da je datum početka koncesije onaj koji je u skladu sa odredbama Ugovora o koncesiji.

ANSWER TO QUESTION #75

For the purpose of preparing their Financial Offers, Phase 2 Qualified Bidders shall assume a commencement date for the concession which is the 1st of August 2018. For the avoidance of doubt, the Selected Best Bidder (or the Second Ranked Bidder) will not be entitled to adjust the terms of its Financial Offer if the actual concession commencement date differs from the assumed commencement date.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 75

U svrhu pripreme svojih Finansijskih ponuda, Kvalifikovani ponuđači u fazi 2 će pretpostaviti da je 1. avgust 2018. godine datum početka koncesije. Da bi se izbegla sumnja, Izabrani najpovoljniji ponuđač (ili drugorangirani ponuđač) neće imati pravo menja da uslove Finansijske ponude, ukoliko se stvarni datum početka koncesije razlikuje od pretpostavljenog datuma početka.

VDR INDEX: 1227.230

QUESTION #76

Please provide by Friday, 17.11.2017, the minimum disclosure requirements or the Excel template which needs to be submitted with the bid. Section 8 Binding Offer Content Table Financial Offer Section C item 5 refers to filled-in version of the excel template included in the VDR, reflecting the assumptions and output of the financial model used to derive their Financial Offer 2.

PITANJE BROJ 76

Molimo dostavite do petka, 17.11.2017. godine minimum zahteva za objavljivanje ili Excel obrazac koji treba dostaviti sa ponudom. Odeljak 8 Tabela Sadržaja obavezujuće ponude, Finansijska ponuda Odeljak V tačka 5 spominje popunjeni primerak excel dokumenta koji se nalazi u Virtuelnoj sobi sa podacima, a koji odslikava pretpostavke i rezultat finansijskog modela koji se koriste za izradu finansijske ponude.

ANSWER TO QUESTION #76

Excel template is available in section 11.1. of the VDR

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 76

Excel obrazac je dostupan u folderu 11.1 u Virtuelnoj sobi sa podacima.

VDR INDEX: 1227.231

QUESTION #77

Please confirm that only an Excel output template and not a full "Financial Model" is expected to be submitted within our binding offer. The tender requirements refer only to an excel template which implies certain key outputs only, while the Concession Agreement clearly requires us to submit an audited full Financial Model prior to signing of the agreement. Please confirm that the Excel template submitted for the bid does not need to be audited.

PITANJE BROJ 77

Potvrdite da se očekuje da će biti dostavljen samo Excel obrazac, a ne celokupni "finansijski model" u okviru naše obavezujuće ponude. Zahtevi tendera odnose se samo na excel obrazac koji podrazumeva samo određene ključne obime učinka, dok Ugovor o koncesiji jasno zahteva od nas da podnesemo revidirani potpuni finansijski model pre potpisivanja Ugovora. Potvrdite da Excel obrazac koji je podnet za ponudu ne mora biti revidiran.

ANSWER TO QUESTION #77

We confirm that only an Excel output template, as required under section 8 C. 5. of the Instructions for Phase 2, and not a full audited "Financial Model" shall be submitted within binding offers. Such document does not have to be audited.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 77

Potvrđujemo da samo excel obrazac, prema odeljku 8 C. 5 Uputstva za ponuđače u fazi 2, a ne ceo Finansijski model koji je prosao reviziju, će biti dostavljen u okviru Obavezujuće ponude. Nije potrebna revizija takvog dokumenta.

VDR INDEX: 1227.233

QUESTION #78

Please clarify whether "certain conditions" can potentially be included in the commitment letter submitted with the Bid. Your Revised Clarification on Financing Requirements No. 2 (VDR 11.6.4) states: "The commitment letters to be provided by the Phase 2 Qualified Bidders as part of their Binding Bid Application shall be either binding or non-binding formal legal documents, with a commitment from the corresponding commercial bank (or other commercial lender) to provide financing to the Phase 2 Qualified Bidder, potentially subject to certain conditions." ... while the Amendment No. 10 Instruction to Bidders (VDR 11.1.142) published on the same day 28.10.2017 does not include this important addition.

PITANJE BROJ 78

Molimo da razjasnite da li "određeni uslovi" mogu potencijalno biti uključeni u pismo o bavezivanju koje se dostavlja sa ponudom. Vaša revidirano pojašnjenje o uslovima finansiranja br. 2 (VDR dokument 11.6.4) glasi: "Pisma o obavezivanju koje će ponuđači kvalifikovani za fazu 2 obezbediti kao deo njihove obavezujuće ponude će biti obavezujuća ili neobavezujuća formalni pravna dokumenta, uz obavezu od odgovarajuće komercijalne banke (ili drugog komercijalnog zajmodavca) da obezbedi finansiranje ponuđaču kvalifikovanom za fazu 2, potencijalno podložan određenim uslovima. " ... dok Izmena broj 10 Uputstva ponuđačima (VDR dokument br.11.1.42.1) objavljen istog dana 28.10.2017. godine ne uključuje ovaj važnu dopunu.

ANSWER TO QUESTION #78

Please refer to Revised Clarification on Financing Requirements No. 3 which cancels and replaces previous Clarifications on Financing Requirements

For the avoidance of doubt, "certain conditions" cannot be included in the commitment letters submitted with the Bid.

ODGOVOR NA PITANJE BROJ 78

Molimo vas da pogledate Korigovano pojašnjenje o zahtevima za finansiranje br. 3 koje ukida i zamenjuje prethodna Pojašnjenja o zahtevima za finansiranje. Da bismo izbegli sumnju, "određeni uslovi" ne mogu biti uključeni u pisma o spremnosti dostavljena sa Ponudom.